

按照法師們的指示，黃果春表示，法國分會未來要找交通便利、場地適合、能夠共修、舉辦法會、並舉辦學習班的地方。法總目前已派法師長住法國，帶領當地信眾，齊心努力以成立新道場。✿

place with convenient transportation, suitable venue, and the capacity for many people to practice together, hold Dharma assemblies, and hold study classes. DRBA has currently sent a Dharma Master to live in France to lead local laypeople and work together to establish a new Way-place. ✿

## DRBA France Announcement

### 法界佛教總會宣佈成立法國分會

By Dharma Master Heng Lai

恒來法師 文

To all Buddhas and Bodhisattvas, Venerable Master Hua, Dharma Masters, and all Good and Wise Friends! Amitoufo!

Today, we announce the start of Dharma Realm Buddhist Association France that was officially registered on October 25, 2023.

In 1990 Venerable Master Hua came to Paris and planted the seeds of the Dharma that have come to fruition today. Without the sincerity and hard work of many people here in France and other countries over the last three decades, we would not be gathered here now. This is a very important and historical moment. In the future, may the Dharma flourish in Europe through the four legacies of Venerable Master Hua.

1. Establish the Sangha in the West. We plan to establish a monastery in France that can be a gathering place for the DRBA European disciples.
2. Translate the Buddha's teachings to all the world's languages. This includes French and other European languages.
3. Promote education based on virtue and kindness.
4. Engage in interfaith dialogue and collaboration among religions and various traditions.

For the Buddhadharma to thrive, it requires everyone in the fourfold assemblies of monks, nuns, laymen, and laywomen to be in harmony. We are one DRBA Family and need to take care of one another and together help to realize Venerable Master Hua's great vows.

May all living beings realize Buddhahood! ✿

諸佛菩薩，宣公上人，各位法師，各位善知識，阿彌陀佛！

今天，我們宣布法界佛教總會法國分會的成立。法界佛教總會法國分會於2023年10月25日正式註冊。

1990年，宣公上人來到巴黎，將佛法在此播種，今天這些種子已經開花結果。在過去的三十年裡，如果沒有法國和其他國家的許多人誠摯和辛勤的工作，我們就不會有因緣在這裡相聚。這是一個非常重要和歷史性的時刻。將來，通過上人的四大願景，佛法在歐洲得以發揚光大！

第一在西方建立僧團。我們計劃在法國建立一座道場，可以成為法界佛教總會歐洲弟子們的共修場所。

第二將佛經翻譯成全球各國的語言，包括法語和其他歐洲語言。

第三推廣基於道德和慈悲的教育。

第四：宗教交流和合作。

為了讓佛法發揚光大，需要四眾（比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷）和合共處。我們是法界佛教總會的大家庭，需要互相關心，並共同幫助實現宣公上人的大願。

願一切眾生，皆共成佛道！✿